

# E77 - Bad Blood

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:06] Nar**

*It appeared as though humanity  
would be destroyed by the demons.*

**[00:15] Nar**

*But a single mage saved them all.*

**[00:26] Nar**

*He was called the Wizard King,  
and he became a legend.*

**[00:34] Nar**

*The fifth round of the Royal Knights  
Selection Exam finally concluded.*

**[00:38] Nar**

Crystal magic stoppage confirmed.

**[00:41] Nar**

B Team wins!

**[00:43] Both**

Fully bloom!

**[00:44] Both**

Full bloom!

**[00:48] ---**

C Team wins!

**[00:49] Leo**

Flame Magic: Spiral Flames!

**[00:54] Guy**

Crystal destroyed! E Team wins!

**[01:04] Guy**

The crystal's been destroyed. G Team wins!

**[01:07] Rill**

Picture Magic: Twin Storms of Fire and Water!

**[01:13] Roland**

Sandstone Magic: Rock Storm!

**[01:20] Guy**

The crystal has been destroyed.

I Team wins!

**[01:25] Rill**

You guys were pretty good.

**[01:28] Rill**

But I haven't quite managed  
the ultimate painting yet.

**[01:33] Nar**

*The sixth round was about to begin.*

**[01:36] Luck**

It's finally our turn! I can't wait!

**[01:38] Klaus**

Make sure you don't go  
running off on your own.

**[01:41] Puli**

Let's hit 'em with our best performances!

**[01:44] Luck**

Yeah!

**[01:45] Guy**

And now, for the sixth round of stage one!

**[01:48] Guy**

And... begin!

**SIGN** Bad Blood

**[03:28] Vanessa**

Things are getting pretty intense.

**[03:30] Finral**

Both teams are concentrating  
their attacks at the center

**[03:33] Finral**

of the battlefield for a magic slugfest.

**[03:37] Klaus**

Steel Creation Magic: Full Metal Fortress!

**[03:43] Francis**

Take this!

**[03:50] Asta**

His spell changed shape! That's awesome!

**[03:53] Magna**

He added a page to his grimoire  
and evolved the spell.

**[03:58] Luck**

Lightning Magic: Thunderbolt Destruction!

**[04:03] Guy**

How is his spell so destructive?

**[04:05] Guy 2**

As I thought... This isn't a junior-level fight.

**[04:09] Magna**

Luck and I have done tons of  
missions over the last few months,

**[04:13] Magna**

and we've gotten tougher every time!

**[04:15] Magna**

Ain't no way we're still junior-level!

**[04:18] Klaus**

*He's always had intermediate skills,*

**[04:22] Klaus**

*but apparently, he's gotten stronger.*

**[04:26] Klaus**

*But that goes for me, too.*

**[04:28] Klaus**

*Following Asta's example, I trained  
my magic, my body, and my spirit!*

**[04:34] Klaus**

*Even if my hard work may betray me...*

**[04:37] Klaus**

*I will not betray my hard work!*

**[04:40] Klaus**

Steel Creation Magic: Blazing Spiral Lance!

**[04:45] Asta**

Way to go, four-eyes!

**[04:48] Mimosa**

Fantastic, Klaus!

**[04:50] Mimosa**

I guess you're not just some four-eyes  
who's too serious and worries too much!

**[04:55] Luck**

Nice! After this fight is over,  
you should fight me!

**[04:59] Klaus**

Don't be stupid! Concentrate on this match!

**[05:10] Klaus**

Here he comes... Rob Vitesse.

**[05:13] Klaus**

He's left the crystal behind him.

**[05:16] Klaus**

We'll bust through our three opponents  
and destroy the crystal in a single rush!

**[05:20] Luck**

You got it!

**[05:21] Puli**

You know... You two are pretty good.

**[05:27] Puli**

Wing Magic...

**[05:29] Asta**

She's actually flying!

**[05:31] Puli**

Angel Flapping!

**[05:35] Puli**

That's an attack for the enemy...

**[05:37] Klaus**

Go, Luck!

**[05:39] Puli**

And a tailwind for my allies!

**[05:42] Luck**

*This is so much fun!*

**[05:45] Klaus**

All right! Break through!

**[05:49] Rob**

In the end,

**[05:50] Rob**

it's individual power differences  
that separate victory and defeat.

**[05:56] Puli**

My spell didn't even faze him.

**[05:59] Puli**

Not good... Crazy boy!

**[06:02] ---**

*More...*

**[06:03] Rob**

*He's fast.*

**[06:07] Luck**

Let's play some more!

**[06:15] Guy**

In a single blow?!

**[06:17] Guy**

The crystal has been destroyed. K Team wins!

**[06:19] Vanessa**

Yes!

**[06:21] Finral**

They did it!

**SIGN** Yay, yay...

**[06:27] Luck**

Man, that was so much fun.

**[06:30] Klaus**

Luck! Y-You actually...

**[06:33] Puli**

Boom, boom! You two are fantastic!

**[06:37] All**

Yay!

**[06:39] Asta**

Luck!

**[06:41] Magna**

That bastard! You're getting  
way too damn strong!

**[06:49] Both**

Our next opponent...

**[06:51] Luck**

...seems even more fun.

**[06:53] Rill**

...seems like they'll help me make  
an even better picture!

**[06:56] Guy**

Next up, the eighth and  
final round of stage one...

**[06:58] Guy**

O Team and P Team, step forward.

**[07:01] Asta**

Which means it's finally...

**[07:04] Charmy**

La!

**[07:05] Asta**

...time for Yuno and Noelle's team!

**[07:08] Bell**

Finally, it's our turn.

**[07:10] Bell**

After we're done here,  
you're going on a date with me!

**[07:13] Yuno**

Whatever.

**[07:14] Asta**

The other guy....

**[07:17] En**

Let's... do our best.

**SIGN** The Green Praying Mantises 4th Class Senior Magic Knight

En Ringard

**[07:19] En**

Everything will be okay  
if we work together.

**[07:22] Asta**

Are *you* okay?!

**[07:24] En**

Let's win... no matter what.

**[07:27] Noelle**

Hey, is he going to be okay?

**[07:30] Yuno**

No idea.

**[07:31] Noelle**

And I heard that you grew up with Stupidsta.

**[07:35] Noelle**

I hope you're not as reckless as he is, too.

**[07:38] Yuno**

Look who's talking. You can't

control your magic well, can you?

**[07:42] Yuno**

It looked like it took all  
you had to maintain

**[07:44] Yuno**

your Mana Skin at the volcano.

**[07:47] Yuno**

Can you actually fight?

**[07:48] Noelle**

Huh?! I'm royalty!

**[07:52] Noelle**

Can you actually think and fight, you violent  
peasant who's Asta's childhood friend?!

**[07:58] Bell**

What a noisy woman.

**[08:00] Yuno**

That wasn't even an argument.

**[08:02] Yuno**

That lame comeback...  
Is Asta rubbing off on you?

**[08:06] Noelle**

What?! Why would I ever  
be influenced by him?!

**[08:09] Noelle**

See?! You're just like Shtupidshta!

**[08:13] Yuno**

Calm down. Guess I was right.

**[08:16] Noelle**

I'm perfectly calm!

**[08:18] Asta**

Come on, you two, grow up.

**[08:22] Asta**

Learn to get along already.

**[08:24] Mimosa**

I think you might be the  
cause of this, Asta.

**[08:26] Noelle**

Who cares about you, Asta?!

**[08:30] En**

More importantly... Why don't  
we come up with a plan?

**[08:34] Noelle**

Who said you could touch me?!

**[08:37] Solid**

I see you're having a friendly chat.

**[08:41] Solid**

It's as though you think you

actually have the upper hand.

**[08:46] ---**

The Black Bulls just happened to  
make a good showing for once,

**[08:49] ---**

and you really believe it was thanks to you?

**[08:52] ---**

Solid...

**[08:54] ---**

You can't control your magic,  
and despite being from the House of Silva,

**[08:58] ---**

you couldn't even make it  
into the Silver Eagles.

**[09:01] ---**

And you're going to fight *me*?

**[09:05] Asta**

You're back again, shaggy bangs?!

**[09:10] (Flashback) Solid**

You failure!

**[09:12] (Flashback) Solid**

Why can't you do the same things  
as us when you're also royalty?

**[09:19] (Flashback) Solid**

Trash! How dare you eat before me?

**[09:27] (Flashback) Noelle**

Please stop, Solid. Please give that back.

**[09:31] (Flashback) Solid**

You can't protect what's important  
to you because you're weak.

**[09:36] (Flashback) ---**

Please stop!

**[09:44] (Flashback) Solid**

If you're upset, then get back at me.

**[09:48] Solid**

*If you can actually hit me  
with your spells, I mean.*

**[09:57] Bell**

There you are, you thieving raccoon!

**[10:01] Charmy**

The fairy dust! The fairy dust!

**SIGN** Don't worry. You can do it.

We all worked so hard together.

**SIGN** We're basically family.

**SIGN** We know you way better than  
that brother of yours.

**SIGN** Now, believe in your friends

and yourself! Believe yourself!

**[10:19] Vanessa**

What's he mumbling about over there?

**[10:21] Finral**

Maybe he's cursing that annoying brother of hers.

**[10:26] ---**

Hey, what are you doing?

**[10:28] ---**

We're up. Let's go.

**[10:29] ---**

Yeah, yeah.

**[10:31] Solid**

Make sure you do your best to run away, Noelle.

**[10:34] ---**

Nyah, nyah, nyah!

**[10:37] Charmy**

Let's finally end this!

**[10:53] Guy**

We will now begin the eighth round of stage one.

**[10:56] Guy**

O Team: Sandler, Dimitri, and Solid versus P Team: En, Noelle, and Yuno.

**SIGN** Sandler

**SIGN** Dimitri

**SIGN** Solid

**SIGN** O Team

**SIGN** En Noelle Yuno

**SIGN** P Team

**[11:02] Guy**

Begin!

**[11:04] Asta**

You've got this, Yuno and Noelle!

**[11:07] Vanessa**

Noelle! Show them what the Black Bulls' women are made of!

**[11:12] Finral**

Noelle! No need to hold back just because he's your brother!

**[11:18] Yuno**

I'll attack. You two support me.

**[11:20] Noelle**

I'll attack.

**[11:22] Yuno**

No, me.

**[11:23] Noelle**

No, me!

**[11:24] Yuno**

Me.

**[11:24] Noelle**

Me!

**[11:26] En**

Then I'll support...

**[11:30] Yuno**

This fast?

**[11:32] Noelle**

Wait, what?

**[11:37] Solid**

This is an annoying way to do it, but it's a shortcut with a simplified version

**[11:41] Solid**

of that compound magic from before.

**[11:43] Solid**

We'll end this instantly!

**[11:48] Yuno**

They haven't moved their crystal.

**[11:50] Yuno**

This isn't good. They closed the distance to our crystal in one sprint.

**[11:55] Yuno**

Wind Magic: Crescent Moon Sickle!

**[11:59] Dimitri**

Flame Magic: Combo Eruption!

**[12:03] Noelle**

Water Magic: Sea Dragon's Lair!

**[12:08] Solid**

Look at you, learning a defense spell.

**[12:12] Sandler**

Sand Magic: Suppressing Sand Mass!

**[12:18] Noelle**

*It's sucking up the water.*

**[12:24] Yuno**

At this rate, we'll spend the whole match on the defensive.

**[12:27] Bell**

Hey! Who gave you permission to cling to him like that?!

**[12:32] Yuno**

I'm probably the fastest on this team.

**[12:36] Yuno**

I'll take advantage of that and go destroy their crystal.

**[12:39] Yuno**

While I'm doing that, you two somehow protect our crystal.

**[12:43] Noelle**

Wait.

**[12:45] Noelle**

Let me go.

**[12:47] Noelle**

Please.

**[12:52] Sandler**

None of you will be going.

**[12:59] Asta**

You go, Noelle!

**[13:01] Yuno**

*She's been fighting alongside Asta.*

**[13:05] Yuno**

*I'm sure she can do it.*

**[13:09] Yuno**

*It's safer if I'm the one protecting the crystal, anyway.*

**[13:13] Noelle**

*If I go...*

**[13:14] Solid**

Hold it right there, Noelle!

**[13:17] Noelle**

*Solid's bound to come after me.*

**[13:21] Sandler**

Don't go off on your own!

**[13:27] Yuno**

I'll be your opponent.

**[13:31] Guy 1**

*Hey, did you hear about the newbie with the four-leaf clover?*

**[13:35] (Flashback) Guy 1**

He actually defeated one of the Eight Shining Generals from Diamond!

**[13:39] (Flashback) Guy 2**

Seriously? That's insane for his first year!

**[13:43] (Flashback) Guy 1**

Not only that, but when he did it,

**[13:46] (Flashback) Guy 1**

he told the vice captain that he was going to become the Captain of the Golden Dawn.

**[13:49] (Flashback) Guy 2**

Wow, that's wild!

**[13:51] (Flashback) Guy 2**

I guess you have to be on a different

level when the Wind Spirit chooses you.

**[13:55] Guy 1**

*It looks like Captain Vengeance  
has high hopes for him, too.*

**[13:59] Sandler**

You're saying you're going to guard  
the crystal while dealing with me?

**[14:04] Sandler**

That attitude is sheer insolence!

**[14:10] Yuno**

Please come at me with everything you've got.

**[14:13] Sandler**

*Why you?*

**SIGN** Several Years Ago

**[14:22] Sandler**

*I wasn't expecting an ambush.*

**[14:25] Sandler**

*As I was running, I fell deep into this cave.*

**[14:29] Sandler**

*No one will be able to rescue me here.*

**[14:34] Sandler**

*This is the end.*

**[14:41] (Flashback) William**

Are you all right, Alecdora?

**[14:43] Sandler**

*He looked just like*

**[14:46] Sandler**

*the figure in a painting  
I saw when I was little.*

**[14:49] Sandler**

*The figure of a god.*

**[14:55] (Flashback) William**

I sensed you here.

**[14:58] (Flashback) William**

There's nothing to worry about now.

**[15:03] Sandler**

*Master Vengeance has some other  
mysterious power besides magic.*

**[15:09] Sandler**

*A warm power that seems to connect  
him to his squad members.*

**[15:15] Sandler**

*I swore that I'd devote my  
grimoire to his service.*

**[15:20] Sandler**

*I worked hard to ensure that the  
Golden Dawn remained the strongest squad.*

**[15:27] Sandler**

*We are an elite team of nobles  
chosen by Master Vengeance.*

**[15:34] Sandler**

*So why...*

**[15:37] Sandler**

*Why is that peasant in our midst?*

**[15:40] Sandler**

*Not only that...*

**[15:42] Sandler**

*I can tell.*

**[15:44] Sandler**

*Master Vengeance always interacted with  
all his squad members equally, and yet...*

**[15:49] Sandler**

*With that boy... With him...*

**[15:52] (Flashback) William**

*Yuno...*

**[15:54] (Flashback) Sandler**

*He's called him by name five times today!*

**[15:58] (Flashback) Sandler**

*Even though he hasn't even  
spoken to me once yet!*

**[16:03] Sandler**

*Why him?*

**[16:05] Sandler**

*Is it because of his four-leaf clover?*

**[16:07] Sandler**

*And that boy...*

**[16:09] Sandler**

*The one Master Vengeance  
expects great things from*

**[16:12] Sandler**

*said that he would become captain himself.*

**[16:15] Sandler**

*He's mocking Master Vengeance!*

**[16:18] Sandler**

*Don't get full of yourself just because  
you lucked into getting spirit magic!*

**[16:22] Bell**

*Getting chosen by me was  
part of Yuno's power!*

**[16:25] Bell**

*That guy's pissing me off!  
Let's get him, Yuno!*

**[16:29] Yuno**

*Step back, Bell.*

**[16:31] Bell**

Are you planning on fighting  
without my powers?

**[16:41] Solid**

You can't just keep defending, Noelle!

**[16:45] Dimitri**

What are you doing?

**[16:47] Dimitri**

You're ruining our strategy! Both of us  
are supposed to hit the crystal together!

**[16:51] Solid**

Shut up! Don't boss me around!

**[16:54] Dimitri**

Fine. I'll join you,  
and we'll defeat her in one—

**[16:58] Mush**

Heya.

**[17:02] Dimitri**

What the heck is this?!

**[17:09] En**

Fungus Magic: Running Mister Mushroom.

**[17:12] En**

I put some spores on you a little earlier.

**[17:15] En**

I won't let you get in Noelle's way.

**[17:21] Solid**

Too bad, Noelle.

**[17:23] Solid**

Now that I've caught up with you,

**[17:25] Solid**

you don't have a chance in hell  
of scratching our crystal.

**[17:31] Mush**

I wouldn't be too sure about that!

**[17:34] Mush**

Relax. It's me, En.

**[17:36] Mush**

This is Talking Mushroom.  
It lets you hear my voice.

**[17:39] Noelle**

Who gave you permission to  
stick this thing on me?!

**[17:43] Mush**

Now, now. More importantly...

**[17:45] En**

*I heard Solid's remarks before the match.*

**[17:49] En**

*A big brother should never say  
such things to his little sister.*

**[17:53] En**

*I have ten younger brothers and sisters.*

**[17:57] En**

*They're the ones I'm fighting for.*

**[18:00] En**

Big brothers exist to protect the younger,  
weaker siblings born after them.

**[18:07] En**

And yet you've only said  
hurtful things to her!

**[18:10] En**

Get him, Noelle! Thrash your brother!

**[18:13] En**

Don't just give him an ordinary thrashing!  
Make sure he never defies you again!

**[18:19] Noelle**

R-Right... You sure are energetic.

**[18:22] En**

Humans are animals, too! Once you put  
them in their place, they won't turn on you.

**[18:30] Solid**

Who's going to thrash whom, now?

**[18:33] Solid**

There's no way a failure  
like you could beat me!

**[18:40] Noelle**

That's right. I was weak.

**[18:44] Noelle**

You've always been strong, so you probably  
can't understand how weak people feel.

**[18:51] Noelle**

At this point, I don't care if  
you ever acknowledge me or not.

**[18:56] Noelle**

Because even greater people  
have acknowledged me!

**[19:00] Noelle**

I used to be really scared  
of your magic, Solid.

**[19:05] Noelle**

But now, it feels really flimsy.

**[19:08] Solid**

Just keep running your mouth,  
you embarrassment to the House of Silva!

**[19:11] Solid**

Water Creation Magic: Slashing Sea Serpent!

**[19:15] Sandler**

How much more do you intend to insult me?

**[19:19] Sandler**

Sand Creation Magic:

Sand-Armored Heavy Guard!

**[19:24] Sandler**

This spell contains all the attack  
and defense powers that I have!

**[19:28] Sandler**

You think you can stop it  
without your spirit magic?!

**[19:31] Sandler**

I'm the one who will make  
Master Vengeance's dream come true!

**[19:37] Yuno**

Wind Magic: Towering Tornado!

**[19:45] Sandler**

From the inside?

**[19:48] Vanessa**

What was that? He activated his  
spell inside his opponent's spell?

**[19:52] Finral**

He can even do that? That's what  
separates us from hot guys, dang it!

**[20:04] Yuno**

I don't know anything about  
other people's dreams.

**[20:09] Yuno**

The only dreams I see are my own.

**[20:17] Solid**

*Impossible...*

**[20:18] Solid**

*Impossible! You can't be serious!*

**[20:19] Solid**

*This can't be real!*

**[20:22] Solid**

*What's that spell?!*

**[20:26] Solid**

*You can't be serious!*

*Noelle couldn't cast a spell like that!*

**[20:31] Noelle**

Solid...

**[20:34] Noelle**

It's all right if I hit you, right?

**[20:38] Solid**

Just go ahead and try it!

**[20:41] Solid**

*It won't hit me! There's no way  
her spell could actually hit me!*

**[20:46] Solid**

You complete failure!

**[20:49] Noelle**

Sea Dragon's Roar!

**[21:02] Asta**

Noelle!

**[21:03] Mimosa**

She destroyed the crystal in a single blow!

**[21:06] Guy**

The crystal has been destroyed! P Team wins!

**[21:13] Noelle**

I'm not weak anymore!

**SIGN** Petit Clover

**[22:49] Ai**

Petit Clover!

**SIGN** Charmy's

Seven Transformations,  
Part II

**[22:53] Charmy**

Charmy's Seven Transformations, Part III!

**[22:57] Charmy**

In response to the incredible  
number of requests we got from

**[23:00] Charmy**

Charmy fans across the universe  
saying the seven transformations

**[23:03] Charmy**

from last time just weren't enough,

**[23:05] Charmy**

we bring you its sequel!

**[23:07] Charmy**

Transformation one...

**[23:08] Charmy**

Christmas Tree Charmy.

**[23:08] Charmy**

La la la, la la la, la la la la laa...

**[23:12] Charmy**

Transformation two...

**SIGN** Noms

**[23:13] Charmy**

Charmy the Ninja!

**[23:15] Charmy**

La! Nin nin!

**[23:17] Charmy**

Transformation three...

**[23:18] Charmy**

Lion Dancer Charmy!

**[23:21] Charmy**

Transformation four...

**SIGN** Noms

**[23:22] Charmy**

Foot Soldier Charmy!

**[23:24] Charmy**

La!

**[23:25] Charmy**

Transformation five...

**[23:26] Charmy**

Samba Charmy!

**[23:28] Charmy**

And to finish things off...

**[23:30] Charmy**

Transformation six...

**[23:31] Charmy**

Buddha Charmy!

**[23:34] Yuno**

Right. So we have six again.

**[23:39] Noelle**

It's finally our turn.

**[23:41] Noelle**

I'll show you that I can fight properly!

**[23:44] Noelle**

Wh-Where are you looking, Stupidsta?!

**[23:47] noelle**

*Black Clover*, Page 78: "Peasant Trap."

**SIGN** Page 78

Peasant Trap

**[23:51] Noelle**

On the name of the Black Bulls,  
I'm going to win, no matter what!

---

Revision #1

Created 2024-02-13 02:25:02 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 02:25:03 UTC by whimsee